

textile **network**

Das internationale Premium-Magazin der textilen Kette | The international premium magazine for the textile chain



Jetzt mit
neuer Hefstruktur
und neuen Rubriken

Now with a new
structure and new
sections

textile **network**

Ihren Markt haben Sie immer im Blick und Sie verpassen nichts, was wichtig für Ihr Business ist.

**SIE SIND
EIN FUCHS**

Das ist so nicht ganz richtig?
Kein Problem, Sie haben ja uns.

Jetzt
Jahresabo
für 132 €
(4 Ausgaben)
bestellen!



[www.textile-network.de/
Abonnement](http://www.textile-network.de/Abonnement)



Menschen. Märkte. Meisenbach.



Die Zukunft ist Textil

Zwei Jahre Corona, zwei Jahre voller Unsicherheiten, Ängste und Hoffnungen. Was hält das dritte Jahr für uns bereit? Erfreulich ist, dass die Fallzahlen seit Ende Januar weltweit konstant rückläufig sind. Omikron könnte das Ende der Pandemie einläuten. Das lässt Grund zur Hoffnung, auch in diesen ungewissen Zeiten.

Rückblickend hat sich in den letzten zwei Jahren in der Textilbranche viel getan. Unternehmen waren und sind angesichts der außergewöhnlichen Umstände gefordert, umzudenken, flexibel zu sein, innovativ. Einige Unternehmen haben sich neuen Herausforderungen gestellt, wie dem Produzieren von Masken, und haben in Forschung und Herstellung von medizinischen Textilien investiert (dazu mehr auf S. 20–21).

Immer mehr Unternehmen sind sich ihrer Verantwortung gegenüber der (Um-)Welt bewusst und wagen den Schritt in Richtung Nachhaltigkeit. Andere gehen schon länger diesen Weg und verfolgen ihn nun noch eindringlicher (siehe S. 15). Auch in Sachen Digitalisierung und Automation geht es schneller voran, wie Mareike Giebeler vom Gesamtverband textil+mode im Interview bestätigt (S. 34–35). Michael Ryan, Head of Fespa Global Print Expo, verrät uns im Gespräch (S. 49), dass dies ebenso für den Textildruck gilt: Der Einsatz digitaler Textildrucktechnologien in traditionellen Fertigungsbetrieben hat deutlich zugenommen.

Die Textilbranche hat gezeigt, sie möchte und kann die Zukunft mitgestalten.

Unsere Korrespondentin Yvonne Heinen-Foudeh hat es in ihrem Artikel über Künstliche Intelligenz auf den Punkt gebracht: *Change is inevitable – re-invention optional (Der Wandel ist unaufhaltsam – das Sich-Neuerfinden optional)* (S. 64).

Auch wir von textile network sind im Übrigen nicht untätig geblieben. Ihr Fachmagazin erscheint ab diesem Jahr mit vier Print-Ausgaben jährlich und erweitertem Umfang. Wir haben neue Rubriken eingeführt wie den Blickfang (S. 10–11), ein optisches textiles Highlight der Redaktion, sowie eine Produktstrecke mit den neuesten Innovationen und Technologien am Markt (S. 30–33). Neu für unsere Abonnenten: Mit dem Premium-Abonnement erhalten Sie textile network sowohl als Print-Ausgabe als auch als digitales E-Paper. Damit können Sie die Ausgaben bequem von überall aus auf Ihrem Laptop, Notebook oder Smartphone lesen, müssen aber dennoch nicht auf das haptische Erlebnis eines gedruckten Exemplars verzichten.

Wie auch immer sie die neue Ausgabe in den Händen halten – gedruckt oder digital – ich wünsche Ihnen eine spannende Lektüre!



Sibylle Michel
verantwortliche Redakteurin / Managing Editor
sibylle.michel@meisenbach.de

The future is textile

Two years of the coronavirus – two years full of uncertainty, fear and hope. What does the third year have in store for us? We can at least be happy that since the end of January, case numbers have been consistently falling across the world. Omicron may herald the end of the pandemic. That is grounds for hope even in these uncertain times.

In retrospect, the textile industry has done a lot in the last two years. In these extraordinary circumstances, companies have been, and are still being, called on to revise their thinking, to be flexible, to be innovative. Certain businesses have taken up new challenges such as producing masks, and have invested in the research and manufacture of medical textiles (more on this on pp. 56–59).

More and more companies are conscious of their responsibilities to the environment and the world, and are moving in the direction of sustainability. Others have already been on this path for a while and are pursuing it more urgently (see, for example, pp. 54–55). In matters of digitalisation and automation, too, things are advancing more quickly than in previous years. The use of digital textile printing technology and software in traditional production businesses has accelerated markedly, as revealed in our interview with Michael Ryan, Head of Fespa Global Print Expo (p. 49).

The textile sector has shown that it wants to help shape the future and is capable of doing so.

As our correspondent Yvonne Heinen-Foudeh so beautifully puts it, *change is inevitable – re-invention optional* (p. 64).

The same applies to your trade magazine, textile network, too. We have been far from inactive. From this year, there will be four print editions of textile network a year and it expands its scope. Among other things, this gives us the opportunity to extend the English language element significantly and to introduce new sections – such as an area covering the latest innovations and technologies to reach the market (pp. 60/61). And another highlight for our subscribers: with the new premium subscription, you can receive textile network both in print and as a digital e-paper. That will let you read editions conveniently from anywhere on your laptop, notebook or smartphone, but you will not have to sacrifice the physical experience of a printed copy.

However you get your hands on the next edition – in print or digitally – I wish you an enjoyable read!



www.textile-network.de / www.textile-network.com
LinkedIn: textile network
Instagram: @textilenetwork
Twitter (deutsch): @textilenetwork1
Twitter (english): @textilenetwork2



NEWS

- Supply-Chain- und Unified-Commerce-Lösungen**
Remira und Roqqio fusionieren **6**
- Lieferkette**
Dringender Handlungsbedarf in Sachen Nachhaltigkeit **6**
- Gestiegene Energiepreise**
ECG identifiziert konkrete Einsparpotenziale bei Energiekosten **7**
- Hochwasserereignisse**
Geosynthetische Systemlösungen für den Wiederaufbau **7**
- NACHRUF**
Abschied von Reinhardt Veit **8**

BLICKFANG NEU

BUSINESS

- Preisentwicklung bei Baumwolle**
Baumwollpreise auf Zehnjahreshoch **12**
- Baumwolle**
Internationale Baumwolltagung im September 2022 **13**

NACHHALTIGKEIT

- Nachhaltigkeits-Mythen**
Baumwolle vs. Polyester – was ist besser? **14**



- Nachhaltige Baumwolle**
Neue Initiative für CO₂-neutrale Baumwolle **15**
- Stapelfasernadel und -platine**
Kosten sparen Masche für Masche **16**
- Herstellung von Baumwolle**
Gebr. Otto blickt positiv in die Zukunft **17**

TECHNISCHE TEXTILIEN

- Medizinische Textilien**
Medizinprodukte – komplex und kompliziert? **18**
- Smart Textiles**
Technofasern für neue Arten von Textilien **20**
- Atemschutzmasken**
Lyocell-Faser mit permanenter antiviraler Schutzwirkung **21**
- Persönliche Schutzausrüstung**
Zertifizierte waschbare Mehrweg-PSA für den Infektionsschutz **21**

- Biomimetisches Trommelfellimplantat**
Dauerhafte und komplette Rehabilitation des Trommelfells **22**

TECHNIK

- Spezialdruck**
Eine Branche in Bewegung **24**
- Spezialdruck**
Hauptaussteller für Fespa Global Print Expo bestätigt **25**
- Multi-Plot auf der Fespa 2022**
Von Baumwolle über Automation bis hin zu antiviraler Ausrüstung **26**
- Tintensystem**
Kodak bringt Film-to-Fabric-Tintensystem auf den Markt **27**
- Digitaler Textildruck**
Da jeder Tropfen zählt **28**

INNOVATIONEN NEU

- Robuso**
Präzise Schneiden mit The Sailmaker **30**
- Carl Weiske**
Flamexgreen – Nachhaltig und schwer entflammbar **30**
- Karl Mayer**
Mehr Geschwindigkeit und Vielfalt bei der Elastanverarbeitung **31**
- Trützschler**
TCO 21 – Kämmaschine der nächsten Generation **31**
- Dibella**
Recyceltes Polyester mit hervorragendem Weißgrad **32**
- James Heal**
Neue Produkte zur Qualitätskontrolle **32**
- Amann**
Basalt-tech: Nähfaden aus Stein **33**
- Vaude**
Hosen aus Altreifen mit Polyamid-Recycling **33**



SPECIAL

- Special Digitalisierung – Teil 1**
„Eine der größten Transformationen unserer Industrie“ **34**

FORSCHUNG

- Digitalisierung von Textilmaschinen**
Mit KI zur effizienten Entwicklung textiler Produkte **36**
- 30 Jahre STFI**
Ein Blick zurück (und) in die Zukunft **38**

FASHION

- SPIRIT als Haltung**
VDMD Trend-Puls für Winter 2022/23 **39**

HAPPY END

- Textildruck / Textile printing**
Siebdrucken mit Mikroalgen
Screen printing with microalgae **42**



NEWS

Transportation

Hellmann expands silk road

Collaboration for spray finishing

Baldwin partners with Blutec S.A. de C.V.

Digitalisation of international trade

DCSA, BIMCO, FIATA, ICC and SWIFT form Future International Trade Alliance

Sustainable fibres

Plant-based materials on rise

TRADE FAIRS

Yarn

Innovations in yarn technologies at ITM 2022

Apparel

Intertextile Directions trends for Spring / Summer 2023

Apparel

Texworld New York staged virtually

Nonwovens

IDEA is moved to a two-year cycle

TECHNOLOGY

Digital textile printing – trends

Sustainability and reshoring drives developments



Fespa Global Print Expo

A decade of change

Digital inkjet printing

How to prepare fabrics for inkjet printing

Digital printing

The world's fastest digital textile printer?

SUSTAINABILITY

Cotton quality

Good fiber, good yarn, good business

Genetic modifications

All organic cotton?

Annual Report of the U.S. Cotton Trust Protocol

On the road to more sustainable cotton production

Traceability

Cotton fibres traceable back to the origin

TECHNICAL TEXTILES

Antimicrobial technology

Sanitized delivers antimicrobial performance for all fiber types 56

Medical scrubs

First-of-its-kind medical scrubs with EPA registered textile 57

Face masks

PP melt blown nonwoven fabric 58



Face mask

Developed, designed and manufactured in Saxony 59

INNOVATIONS NEW

Pleva

The new and smart way of weft-straightening 60

Archroma

Earth Soft – vegan textile softener 60

Mesdan

Fully automatic 24 positions yarn strength tester 61

Vegeto

High performance insulation material made of milkweed 61

BUSINESS

U.S. textile and apparel sector

The impact of Covid-19 and the supply chain disruptions 62

TECHNOLOGY

Artificial Intelligence – Part 1

Change is inevitable – Re-invention optional 64

Vorschau 67

Impressum 67

Anzeige

100
JAHRE
1922 - 2022

TVU

Garnvertrieb & Garnveredlung

Fasergarne und Filamentgarne für
Heimtextilien, Bekleidung, technische
und medizinische Textilien

Tel.: +49 (0) 9823 955-100 · E-Mail: garne@tvu.de · www.tvu.de



ISO 9001/14001,
GOTS, IVN, Standard
100 by Oeko-Tex,
STeP by Oeko-Tex